

Где живут драконы или  
почему разные мифы  
похожи друг на друга

Малая Елена,

Центр типологии и семиотики фольклора РГГУ

# Биссет и африканские сказки





# Распространение Икара



# Икар + птичья одежда



# КАК СЧИТАТЬ? УКАЗАТЕЛИ

The Types of the  
Folktale: A  
Classification and  
Bibliography

Aarne, Antti

Note: This is not the actual book cover

Антти Ааматус  
Аарне

## ТИП СЮЖЕТА

# КАК СЧИТАТЬ?

Н.П.

## УКАЗАТЕЛИ

Андреев

АКАДЕМИЯ НАУК СССР

СРАВНИТЕЛЬНЫЙ  
УКАЗАТЕЛЬ  
СЮЖЕТОВ

Восточнославянская  
сказка

1

Лиса крадет рыбу с воза (саней): притворившись мертвой, ложится на дорогу; мужик кладет ее на воз; она сбрасывает рыбу и спрыгивает с воза. Русс. Погудка, II, 13, с. 25-32 (=Сказки XVI-XVIII вв., 54);

Авдеева, 6 (=Сказки XIX в., 30); Ваненко, I, 3 (=Сказки XIX в., 38); Афанасьев, 1-3, 4 (У.), 5 (Б.), 6 (У.), 10, 11; Белкин, 6; Ефименко, 7; Записки Красн., I, 15; Ончуков, (276); Зеленин, Перм., 88; Зеленин, Вят., 79, 120; Укр. Афанасьев, 4, 6; Рудченко, II, 4 (=Казки про тварин, 2); Чубинский, II1, 38, 39 (=Казки про тварин, 3, 1); Дзвінок, 1890, № 1, с. 3;

-1А\* Лиса крадет рыбу: волк ломает ее сани с рыбой (ср.: 158); она посылает волка к рыбаку; волка гонят, он попадает в прорубь.

# АТУ

## Аарне/Томпсон/Утер

HANS-JÖRG UTHER

*The Types of International Folktales*  
A Classification and Bibliography



**Part I**

ANIMAL TALES, TALES OF MAGIC,  
RELIGIOUS TALES, and REALISTIC TALES,  
with an INTRODUCTION

ACADEMIA SCIENTIARUM FENNICA

HANS-JÖRG UTHER

*The Types of International Folktales*  
A Classification and Bibliography



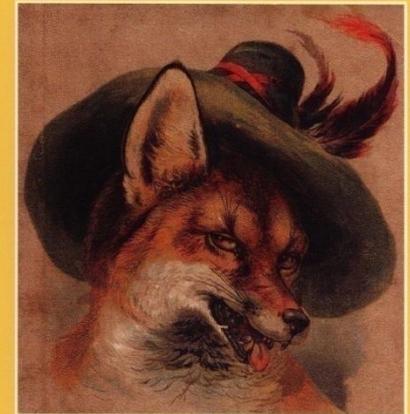
**Part II**

TALES OF THE STUPID OGRE, ANECDOTES  
AND JOKES, and FORMULA TALES

ACADEMIA SCIENTIARUM FENNICA

HANS-JÖRG UTHER

*The Types of International Folktales*  
A Classification and Bibliography



**Part III**  
APPENDICES

ACADEMIA SCIENTIARUM FENNICA

# АТУ

## Аарне/Томпсон/Утер

- 1 *The Theft of Fish.* (Including the previous Types 1\* and 1\*\*.) A fox (hare, rabbit, coyote, jackal) lies in the road pretending to be dead. A fisherman throws him on his wagon which is full of fish (cheese, butter, meat, bread, money). The fox throws the fish out of the wagon [K371.1] and jumps down after them [K341.2, K341.2.1].

A wolf (bear, fox, coyote, hyena) tries to imitate this and pretends to be dead, too. The fisherman catches him and beats him [K1026]. Cf. Types 56A, 56B, and 56A\*. In some variants one animal (rabbit, fox) pretends to be dead in order to distract a man who is carrying a basket of food. Another animal (fox, wolf) steals the basket. (Previously Type 1\*, cf. Type 223.) Or an animal makes a hole in the basket so that the contents fall out. (Previously Type 1\*\*.)

# ATU

## Аарне/Томпсон/Утер

### TALES OF MAGIC SUPERNATURAL ADVERSARIES 300-399

300 *The Dragon-Slayer.* A youth acquires (e.g. by exchange) three wonderful dogs [B421, B312.2]. He comes to a town where people are mourning and learns that once a year a (seven-headed) dragon [B11.2.3.1] demands a virgin as a sacrifice [B11.10, S262]. In the current year, the king's daughter has been chosen to be sacrificed, and the king offers her as a prize to her rescuer [T68.1]. The youth goes to the appointed place. While waiting to fight with the dragon, he falls into a magic sleep [D1975], during which the princess twists a ring (ribbons) into his hair; only one of her falling tears can awaken him [D1978. 2].

Together with his dogs, the youth overcomes the dragon [B11.II, B524.1.1, Rill.1.3]. He strikes off the dragon's heads and cuts out the tongues (keeps the teeth) [H105.1]. The youth promises the princess to come back in one year (three years) and goes off.

# ATU

## Аарне/Томпсон/Утер

An impostor (e.g. the coachman) takes the dragon's heads, forces the princess to name him as her rescuer [K1933], and claims her as his reward [K1932]. The princess asks her father to delay the wedding. Just as the princess is about to marry the impostor, the dragon-slayer returns. He sends his dogs to get some food from the king's table and is summoned to the wedding party [H151.2]. There the dragon-slayer proves he was the rescuer by showing the dragon's tongues (teeth) [H83, H105.1]. The impostor is condemned to death, and the dragon-slayer marries the princess. Cf. Types 301, 303, 314, 315, 502, 530, 554.

# АТУ: Победитель дракона





**Южная Европа.** Баски [рыба просит ее отпустить, рыбак дважды отпускает, на третий не соглашается; она велит отдать ее хвост собаке, голову кобыле, туловище жене; те рожают трех одинаковых щенков, жеребят, сыновей; старший убивает семиглавого змея, которому отдали принцессу, **отрезает языки**, показывает их, когда углежог приписывает подвиг себе; после свадьбы видит замок, идет туда, старуха предлагает ему поесть, он превращается в чудовище; дома закипает вода - что-то случилось; идет средний брат, принцесса принимает его за мужа, с ним то же; младший - принцесса удивлена, что муж в третий раз спрашивает про замок; старушка объясняет тайну хозяйки замка; юноша не ест, заставляет ведьму вернуть братьям их прежний облик; ведьму сжигают на площади, старший брат с женой получают ее [замок]: Webster 1879: 88-94; португальцы: Braga 2002 []: 231-233; Cardigos 2006, № 300 (очень много записей) [юноша получает собак (льва), которые родились вместе с ним, либо он получил их, выменяв на что-то другое, либо благодаря тому, что пощадил зверей; он также получил волшебный меч; принцессу отдают семиглавому дракону, спаситель получит ее руку; юноша засыпает, положив голову на колени принцессы, просыпается от ее упавшей слезы; его собаки (лев, конь) помогают убить дракона; юноша отрезает языки, берет у принцессы платок или ключок ее платья; обманщик предъявляет драконьи головы, готовится его свадьба с принцессой; иногда обманщик убивает юношу, но его собаки его оживляют; в день свадьбы юноша предъявляет языки (перстень, платок и т.п.): 54-56; испанцы (Мурсия) [юноше дарят трех собак: Помайжелезо, Всемогу, Храбрый; принцессу отдают на съеденье 7-главому змею; с помощью своих собак юноша побеждает змея, **отрезает языки**; король отдаст дочь ее спасителю; обманщик предъявляет головы или хвосты; на свадьбе появляются собаки юноши, он сам предъявляет отрезанные языки, обманщик разоблачен; в некоторых вариантах герою подсыпают в еду иголки, он умирает, но его собаки оживляют его]: Hernández Fernández 2013, № 300: 85; каталонцы [пойманная рыба велит рыбаку дать съесть часть ее жене, часть кобыле и часть собаке; каждая рождает двойню: мальчиков, жеребят, щенят; из земли вырастают два меча; первый брат со своим конем, собакой, мечом уезжает; убивает дракона, которому должны отдать принцессу, берет ее в жены; приезжает к замку, где превращен в камень; другой брат видит, что оставленная в бутылке кровь изменила цвет едет на поиски; принят за первого, в

# Прометей (с33)



The motif(s) is/are present  
in (9 areas):

Lezgin, Udin, Rutul **W**

Georgians **W**

Ingush, Chechen **W**

Ossetians **W**

Armenians **W**

Adyg, Kabarda **W**

Svan **W**

Abkhaz **W**

Ancient Greece **W**

# Похищение огня (d4a)



# Ю.Е. Березкин

<http://ruthenia.ru/folklore/berezkin/>

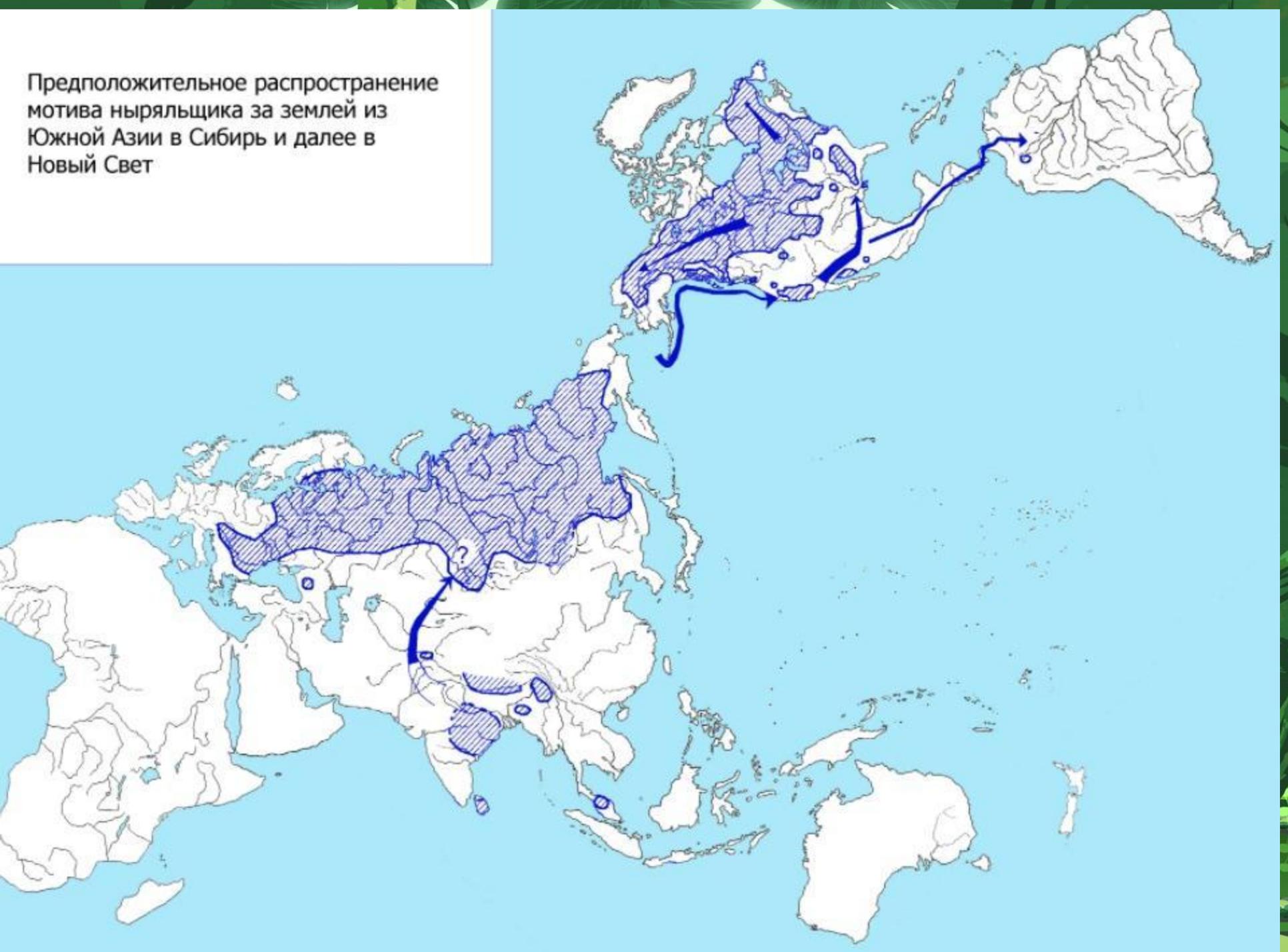


УДК 39.833.43.5(0)194.6  
СОДЕРЖАНИЕ

Редакция книги составлена:  
А. С. Артемьев (редактор серии), Д. С. Шапокин, А. П. Митин, С. Ю. Бондарев (редакторы редакционной комиссии), Е. С. Шам.  
Научный редактор А. С. Артемьев.  
Исследования выполнены в рамках Программы фундаментальных исследований «Происхождение, развитие культуры и этногенез» в Евразии» государственного контракта РФФИ № 04-01-00215а.

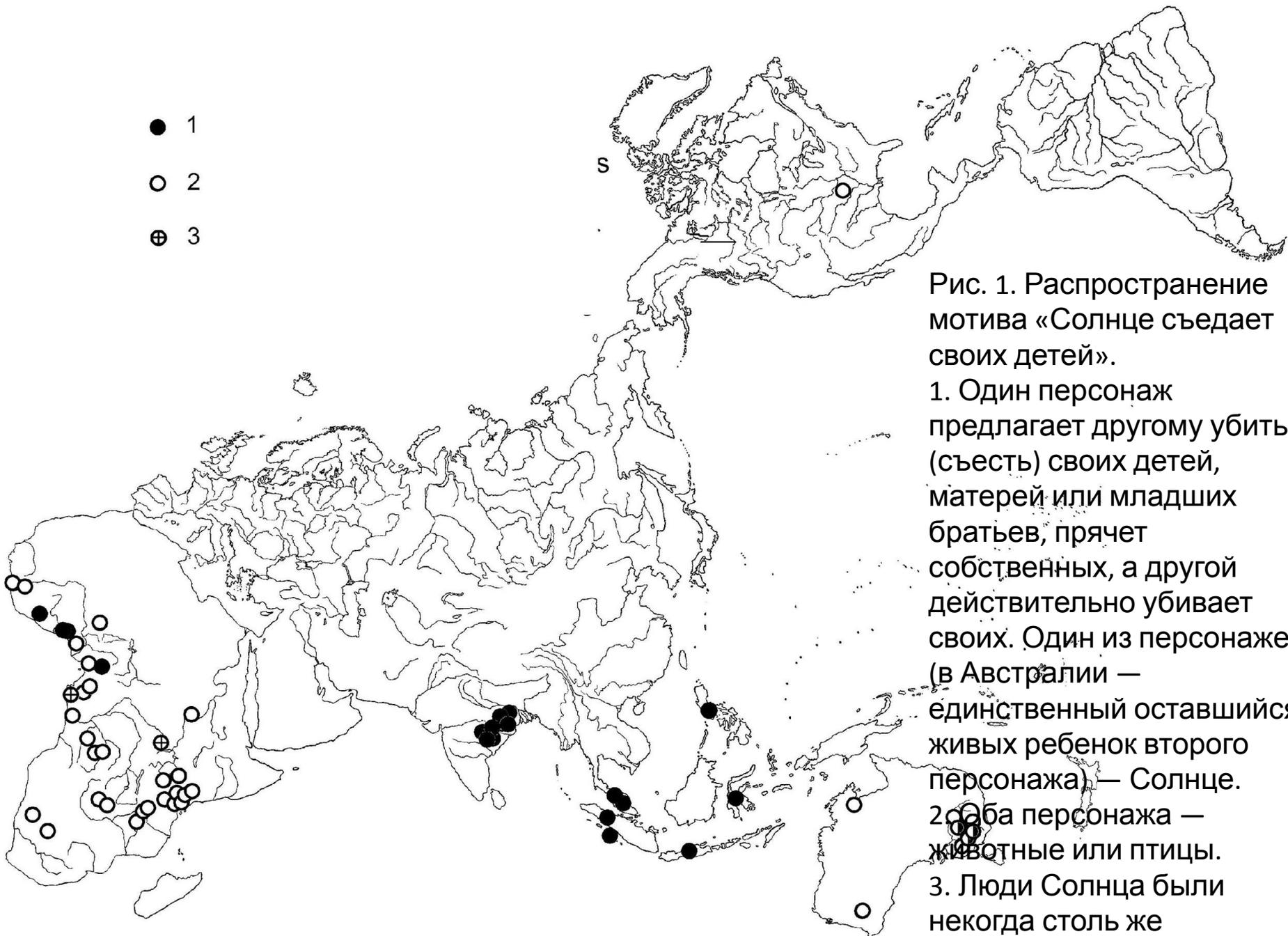


Предположительное распространение мотива ныряльщика за землей из Южной Азии в Сибирь и далее в Новый Свет



# Миф о нырятьщике (прауральский миф)





- 1
- 2
- ⊕ 3

Рис. 1. Распространение мотива «Солнце съедает своих детей».

1. Один персонаж предлагает другому убить (съесть) своих детей, матерей или младших братьев, прячет собственных, а другой действительно убивает своих. Один из персонажей (в Австралии — единственный оставшийся в живых ребенок второго персонажа) — Солнце.

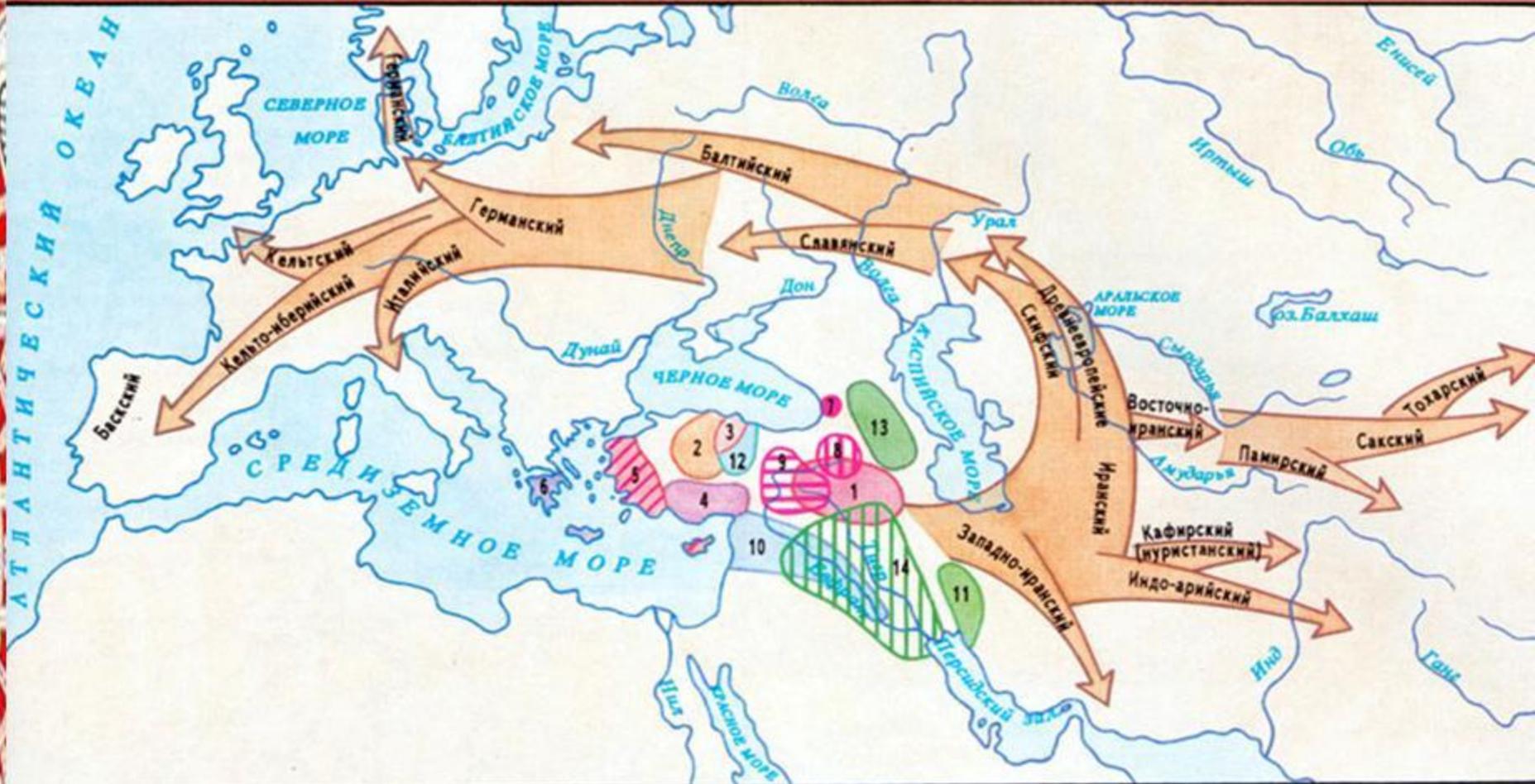
2. Оба персонажа — животные или птицы.

3. Люди Солнца были некогда столь же

Солнце съедает своих детей (зел)  
и Дичь танцует вокруг охотника  
(кр)



# РАСПРОСТРАНЕНИЕ ИНДОЕВРОПЕЙСКИХ ЯЗЫКОВ



- 1 Территория первоначального распространения индоевропейского праязыка
- 2 Хеттский
- 3 Палайский
- 4 Лувийский
- 5 Аххиява

- 6 Крито-микенский, греческий
- 7 Колхидский
- 8 Протоармянский
- 9 Митаннийский, арийский

## Неиндоевропейские:

- 10 Эблаитский
- 11 Эламский
- 12 Хаттский
- 13 Пракартвельский, неиндоевропейский
- 14 Аккадский (ассиро-вавилонский)

# ЭКСПЕДИЦИИ



# Почему деревня?



# БЫЛИЧКИ

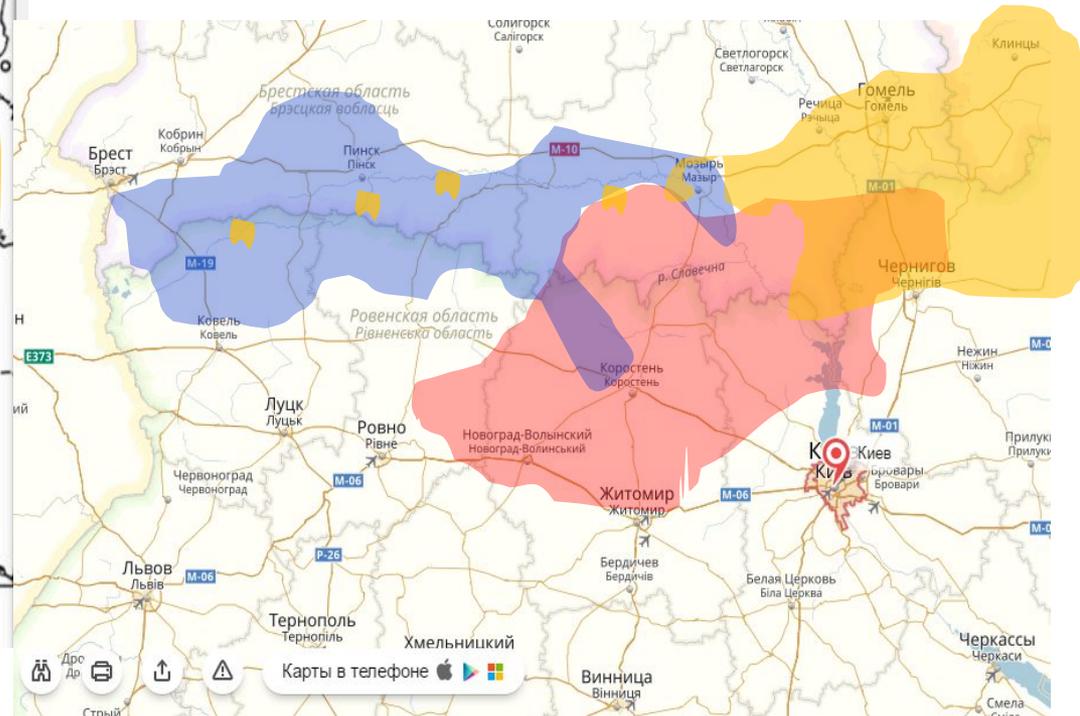
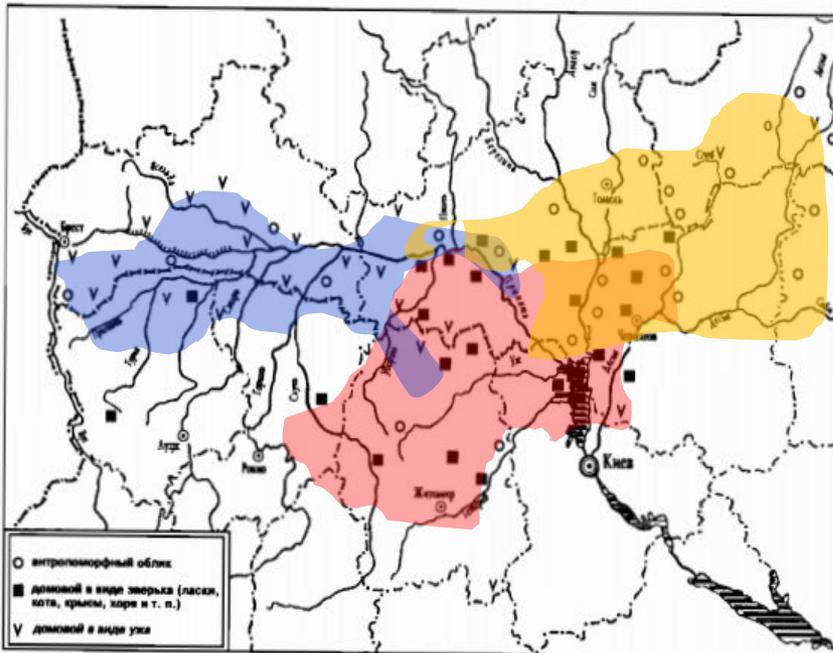
А вот слыхывал, рассказывали. Мужик шел домой поздно, почти ночью было, в деревню свою. Ну, тропа мимо бани. Он глядит, там свет. Ну и заглянул, а там мужики, в карты играют. Он зашел, сел, стали играть на деньги, много выиграл. Как домой попал, не помнил. Пришел, лег спать. Наутро баба будит. «Где шлялся?», — говорит. А он стал рассказывать-то, и, мол, денег много принес, выиграл. Ну, полез в карманы-то, а там-то... одни листья от веника. Ну, не знаю, рассказывали так, а было, нет — не знаю (Новг., Старорус., Ивановское, 1990).

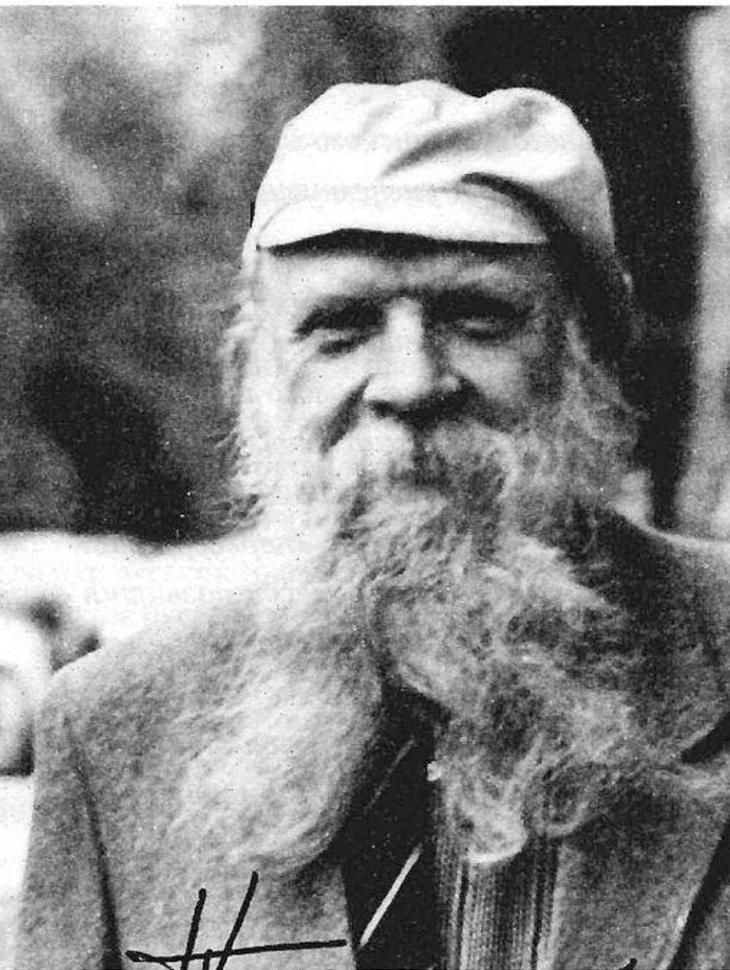
В двенадцать часов в баню ходить нельзя, обдериха задерё. Если ребенка оставишь одного в бане, бестолковый будет. Или вот, баяли, что был тут когда-то парень, пошел в баню ночью — а ему там баба является. Говорит, чего хочешь? Он говорит, тебя хочу. Ну, они это самое.. Она потом снова: чего хочешь? А он говорит, денег хочу. Она ему дала денег. А потом еще какого-то добра, я уж не помню. Так в чем соль... Эта... Он домой пришел, у него в карманах не деньги совсем! Листья. (Арх., Пин., Лавела, 1985).

# Полесье: точка бифуркации традиций

Карта: кр. – домовый в виде зверька, желт. – морфн., син. – уж

карта 1  
Плоская домового





*Handwritten signature: Монахов*

Карта 2: Нави и Навский день.

